Attuatore dimmer 500VA per trasformatori elettronici - da guida DIN

500VA for electronic transformers dimmer actuator - for DIN guide

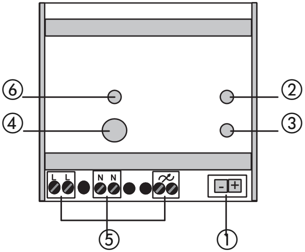
Actionneur graduateur 500VA pour transformateurs électroniques - sur guidage DIN

Actuador dimmer 500VA para transformadores electrónicos - de guía DIN

Dimmaktor 500VA für elektronische Trafos - für DIN-Schiene



GW 90 749



① **Terminali bus**

② **LED di programmazione**

③ **Tasto di programmazione**

④ **Pulsante di comando locale**

⑤ **Morsetti per connessione carico**

⑥ **LED di segnalazione stato uscita**

INDICE

Attenzione! La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo attendendosi alle istruzioni qui riportate. Pertanto è necessario leggerle e conservarle. I prodotti Chorus devono essere installati conformemente a quanto previsto dalla norma CEI 64-8 per gli apparecchi per uso domestico e similare, in ambienti non polverosi e dove non sia necessaria una protezione speciale contro la penetrazione di acqua.
L'organizzazione di vendita GEWISS è a disposizione per chiarimenti e informazioni tecniche.

Gewiss SpA si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto descritto in questo manuale in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

Contenuto della confezione

n. 1 Attuatore dimmer 500VA per trasformatori elettronici - da guida DIN
n. 1 Morsetto bus
n. 1 Coperchietto con vite
n. 1 Manuale di installazione e uso

In breve

L’attuatore dimmer 500VA per trasformatori elettronici – da guida DIN permette di comandare e regolare lampade a incandescenza e carichi induttivi (lampade alogene LV attraverso trasformatori ad avvolgimento). L'attuatore dimmer è alimentato dalla linea bus ed è dotato di segnalazione luminosa (LED frontale) di stato uscita (LED spento se OFF, verde se ON) e di uscita in sovraccarico (LED rosso). L’attuatore dimmer permette l’accensione e spegnimento del carico collegato, la regolazione del valore di luminosità, l'esecuzione di comandi temporizzati, di comandi prioritari e comandi di attivazione blocco per la forzatura dello stato dell’uscita, la memorizzazione e l'esecuzione di scenari, gestione della funzione slave per il controllo della luminosità da parte di un dispositivo master KNX/EIB. Le varie modalità di funzionamento sono fruibili contemporaneamente. L’attuatore dimmer viene montato su guida DIN da 35 mm, all’interno di quadri elettrici o scatole di derivazione.

Funzioni

L'attuatore Dimmer viene configurato con il software ETS per realizzare le funzioni qui elencate di seguito:

COMMUTAZIONE ON/OFF

- Impostazione valore di luminosità per esecuzione comando di commutazione ON

REGOLAZIONE RELATIVA LUMINOSITÀ

- Parametrizzazione della soglia di regolazione massima e soglia di regolazione minima.
- Parametrizzazione delle velocità di regolazione relativa tra 0% e 50% e tra 55% e 100%

SCENARI

- memorizzazione ed attivazione di 8 scenari (valore 0-63)
- Abilitazione/disabilitazione apprendimento scenari da bus

COMANDO PRIORITARIO (FORZATURA)

- impostazione Valore luminosità all'attivazione forzatura ON
- impostazione Stato forzatura al ripristino della tensione bus

COMMUTAZIONE TEMPORIZZATA (LUCE SCALE)

- Parametrizzazione valore luminosità durante la temporizzazione
- Impostazione tempo di attivazione
- Impostazione tempo di pre-warning
- Parametrizzazione comportamento su ricezione comando di attivazione temporizzata con temporizzazione già attiva
- Impostazione tempo di attivazione luce scale da bus

FUNZIONE BLOCCO

- Parametrizzazione valore di attivazione blocco, comportamento con blocco attivo e comportamento alla disattivazione del blocco
- impostazione valore oggetto blocco al download e al ripristino della tensione bus

MODALITÀ SLAVE PER CONTROLLO DA DISPOSITIVO SU BUS

- Impostazione tempo di monitoraggio, comportamento dimmer in sicurezza
- parametrizzazione valore modalità slave al download e al ripristino tensione

FUNZIONE LOGICA

- operazione logica AND/NAND/OR/NOR con oggetto di comando e oggetto risultato funzione logica
- operazioni logiche AND/NAND/OR/NOR/XOR/XNOR fino a 4 ingressi logici
- impostazione operazione NOT sui 4 ingressi

Per tutti gli oggetti di comando è possibile impostare:

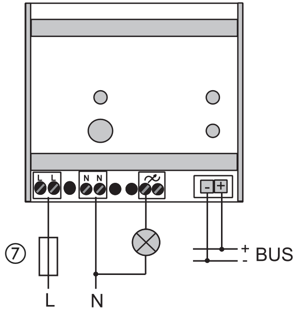
- impostazione modalità di raggiungimento valore luminosità richiesto (tramite rampa o salto al valore)
- parametrizzazione velocità di regolazione rampa 0% - 100%
- impostazione ritardo all'accensione e ritardo allo spegnimento

ALTRE FUNZIONI

- parametrizzazione comportamento uscita alla caduta/ripristino tensione BUS
- Impostazione trasmissione informazione di stato ON/OFF e valore percentuale di luminosità attuale
- impostazione trasmissione informazione di sovraccarico
- Impostazione trasmissione informazione di assenza tensione 230V (con tensione bus presente)
- Impostazione funzionamento tasto locale

Stati del LED di segnalazione stato uscita	
OFF	Carico non pilotato (OFF o valore regolazione 0%)
Verde	Carico pilotato (ON o valore regolazione ≠ 0%)
Rosso	Sovraccarico in uscita
Giallo lampeggiante	Condizione di assenza 230VAC con alimentazione BUS presente
Rosso lampeggiante	Ripristino dopo sovraccarico (5 sec)

Schema connessioni



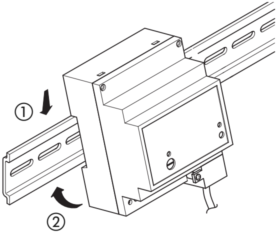
⑦ **Fusibile 2.5A ad alto potere d'interruzione**



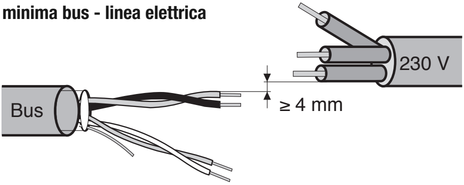
ATTENZIONE: l'installazione del dispositivo deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato, seguendo la normativa vigente e le linee guida per le installazioni KNX/EIB.

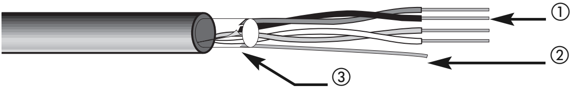
Montaggio su guida DIN

Montare l'attuatore su guida DIN come mostrato in figura.



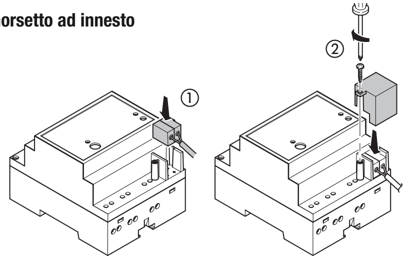
Distanza minima bus - linea elettrica





① **Cavo bus**
② **Conduttore di continuità elettrica**
③ **Schermatura**

Fissaggio morsetto ad innesto



PROGRAMMAZIONE CON SOFTWARE ETS

Il dispositivo deve essere configurato con il software ETS.
Informazioni dettagliate sui parametri di configurazione e sui loro valori sono contenute nel Manuale Tecnico.

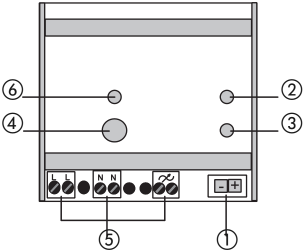
DATI TECNICI

Comunicazione	Bus KNX/EIB
Alimentazione	Tramite bus KNX/EIB, 29 V dc SELV
Cavo bus	KNX/EIB TP1
Assorbimento corrente dal bus	9 mA max
Elementi di comando	1 tasto miniatura di programmazione pulsante comando manuale ON/OFF
Elementi di visualizzazione	1 LED rosso di programmazione 1 LED di segnalazione stato uscita
Tensione nominale	230 V ac, 50Hz
Potenza totale ammissibile	Lampade a incandescenza: 40-500W Carichi capacitivi: 40-500VA
Potenza massima dissipata	10W
Ambiente di utilizzo	Interno, luoghi asciutti
Temperatura di funzionamento	-5 ÷ +45 °C
Temperatura di stoccaggio	-25 ÷ +55 °C
Umidità relativa	Max 93% (non condensante)
Connessione al bus	Morsetto ad innesto, 2 pin Ø 1 mm
Connessioni elettriche	Morsetti a vite, sezione max cavi: 2 x 1,5 mm^2 o 1 x 2,5 mm^2
Grado di protezione	IP20
Dimensione	4 moduli DIN
Riferimenti normativi	Direttiva bassa tensione 2006/95/CE Direttiva compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE EN50428, EN50090-2-2
Certificazioni	KNX/EIB

Chorus GEWISS

E N G L I S H

500VA for electronic transformers dimmer actuator – for DIN guide



① **Bus terminal**

② **Programming LED**

③ **Programming key**

④ **Local control button**

⑤ **Charge connection terminals**

⑥ **Output status signal LED**

CONTENTS

Warning! The safety of this appliance is only guaranteed if all the instructions given here are followed scrupulously. These should be read thoroughly and kept in a safe place.
The Chorus products must be installed in compliance with the requisites of standard CEI 64-8 for devices for domestic use and similar, in non-dusty atmospheres and where special protection against water penetration is not required.
The GEWISS sales organisation is at your disposal for clarifications and technical information.

Gewiss SpA reserves the right to make changes to the product described in this manual at any time and without giving any notice.

Pack content

n. 1 500VA for electronic transformers dimmer actuator – for DIN guide
n. 1 Bus terminal
n. 1 Cover with screw
n. 1 Installation and user manual

To summarize

The 500VA for electronic transformers dimmer actuator – for DIN guide is used to control incandescent bulbs and inductive charges (LV halogen bulbs through a winding transformer). The dimmer actuator is powered from the BUS line, and is equipped with an indicator light (front LED) showing the output status (LED off if OFF, green if ON), and an overload output (LED red). The dimmer actuator is used for switching the connected charge ON and OFF, adjusting the brightness value, performing timed commands, priority commands and block activation commands for forcing the output status and storage and execution of scenarios, management of the Slave function so a KNX/EIB Master device can control the luminosity. The various operating methods can be used simultaneously. The dimmer actuator is fitted on a 35 mm DIN guide, inside electric panels or junction boxes.

Functions

The actuator can be configured with the Easy base unit to perform one of the following functions:

ON/OFF SWITCHOVER

- Setting of light intensity value to execute the ON switchover command

ADJUSTMENT OF RELATIVE LIGHT INTENSITY

- Parameterisation of the maximum and minimum adjustment thresholds.
- Parameterisation of the relative adjustment speeds between 0% and 50%, and between 55% and 100%

SCENE

- Memorisation and activation of 8 scenes (value 0-63)
- Activation/deactivation of scene learning from BUS blockage function

PRIORITY COMMAND (FORCING)

- Setting of light intensity value with ON forcing activation
- Setting of forcing status with resetting of scene BUS voltage

TIMED SWITCHOVER (STAIR LIGHT)

- Parameterisation of the light intensity value during timing
- Setting of activation time
- Setting of pre-warning time
- Parameterisation of behaviour when receiving timed activation command with timer already active
- Setting of stair light activation time from BUS

BLOCKAGE FUNCTION

- Parameterisation of blockage activation value, behaviour with blockage activated, and behaviour upon deactivation of blockage
- Setting of blockage object value on download and on resetting of BUS voltage

SLAVE MODE FOR CONTROLLING FROM DEVICE ON BUS

- Setting of monitoring time, dimmer behaviour in safety
- Parameterisation of Slave mode value on download and on resetting BUS voltage

LOGIC FUNCTION

- AND/NAND/OR/NOR logic operation with command object and object resulting from logic function
- AND/NAND/OR/NOR/XOR/XNOR logic operations up to 4 logic inputs
- Setting of NOT operation on the 4 inputs

For all the command objects, it is possible to set:

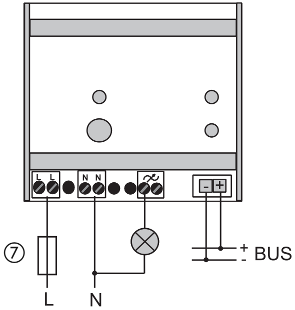
- the mode to reach the required light intensity (via ramp or jump to value)
- the parameterisation of the ramp adjustment speed 0% - 100%
- the setting of switch on/off delay

OTHER FUNCTIONS

- parameterisation of output behaviour with BUS voltage fall/reset
- setting of ON/OFF status information transmission and percentage value of current light intensity
- overcharge setting status information
- setting of 230V voltage absence information transmission (with BUS voltage present)
- Setting of local button key function

Status of output status indication LED	
OFF	Load not piloted (OFF or adjustment value 0%)
Green	Load piloted (ON or adjustment value ≠ 0%)
Red	Output overload
Flashing yellow	Absence of 230V AC with presence of BUS power supply
Flashing red	Reset following overload (5 sec)

Wiring diagram

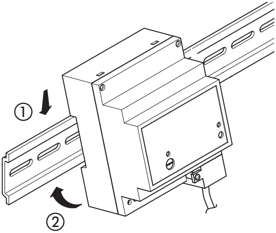


⑦ **2.5A fuse with high cut-in power**

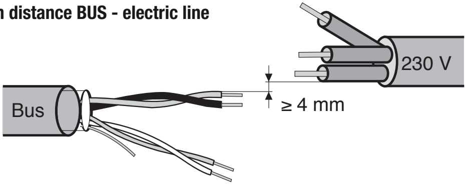
WARNING: the installation of the device must be exclusively done by qualified personnel, following the regulations in force and the guidelines for KNX/EIB installations.

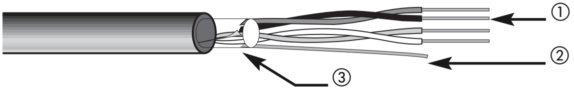
Assembly on a DIN guide

Fit the dimmer to a 35 mm DIN guide as shown in the figure.



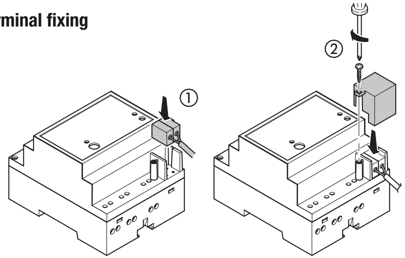
Minimum distance BUS - electric line





① **Bus cable**
② **Electrical continuity conductor**
③ **Shielding**

Coupling terminal fixing



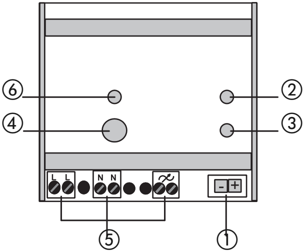
Detailed information on the configuration parameters and their values is contained in the Technical Manual.

TECHNICAL DATA

Communication	KNX/EIB bus
Power Supply	By KNX/EIB, 29 V dc SELV bus
Bus cable	KNX/EIB TP1
Current absorbed by the bus	9 mA max
Control elements	1 miniature programming key, manual ON/OFF control button
Display elements	1 red programming LED 1 output status signal LED
Nominal voltage	230 V ac, 50Hz
Total permissible power	Incandescent lamps: 40-500W Capacitive loads 40-500VA
Maximum dispersed power	10W
Ambit of use	Indoors, dry places
Operating temperature	-5 ÷ +45 °C
Storage temperature	-25 ÷ +55 °C
Relative humidity	Max 93% (no condensation)
Bus connection	2-pin Ø 1 mm plug connector
Electrical connections	Screw connectors, max cable c/s: 2 x 1.5 mm^2 or 1 x 2.5 mm^2
Protection rating	IP20
Dimensions:	4 DIN modules
Reference standards	Low Voltage Directive 2006/95/EC Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/CE EN50428, EN50090-2-2
Certification	KNX/EIB

FRANÇAIS

Actionneur graduateur 500VA pour transformateurs électroniques – sur guidage DIN



① **Borniers bus**

② **LED de programmation**

③ **TTouche de programmation**

④ **Poussoir de commande local**

⑤ **Bornes de connexion de la charge**

⑥ **LED pour signaler l’état de sortie**

SOMMAIRE

Attention ! La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions indiquées ici sont respectées. Il est donc nécessaire de les lire et de bien les conserver. Les produits de la gamme Chorus doivent être installés conformément aux dispositions de la norme CEI 64-8 pour les appareils à usage domestique et similaires, dans des environnements non poussiéreux et là où il n’est pas nécessaire de mettre en place une protection spéciale contre la pénétration de l’eau. L’organisation de vente de la Société GEWISS est à votre disposition pour tous éclaircissements et toutes informations techniques.

Gewiss SpA se réserve le droit de faire des modifications sur le produit décrit dans ce manuel à n’importe quel moment et sans aucun préavis.

Contenu de la confection

n. 1 Actionneur graduateur 500VA pour transformateur électroniques – sur guidage DIN
n. 1 Borne bus
n. 1 Couvercle avec vis
n. 1 Manuel d’installation et d’emploi

En bref

L’actionneur graduateur 500VA pour transformateur électroniques – sur guidage DIN - permet de commander et de régler des lampes à incandescence et des charges inductives (lampes halogènes LV avec transformateurs à bobinage). L'actionneur du variateur est alimenté par la ligne bus. Il comprend une signalisation lumineuse (LED en façade) d'état de la sortie (LED éteinte si OFF, verte si ON) et de sortie en surcharge (LED rouge). L’actionneur graduateur permet d’allumer et d’éteindre la charge connectée, de régler la valeur de la luminosité, d’exécuter des commandes temporisées, des commandes prioritaires et commandes d'activation de blocage pour le forçage de l’état de sortie, de mémoriser et d’exécuter des scénarios, gestion de la fonction esclave pour le contrôle de la luminosité par un dispositif maître KNX/EIB. On peut utiliser en même temps les diverses modalités de fonctionnement. L’actionneur graduateur est monté sur un guidage DIN de 35 mm, à l’intérieur de tableaux électriques ou de boîtes de dérivation.

Fonctions

L’actionneur peut être configuré avec l’unité de base Easy pour exercer une des fonctions suivantes:

COMMUTATION ON/OFF

- Réglage de la valeur de la luminosité pour l'exécution de la commande de commutation ON

RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ CORRESPONDANTE

- Paramétrage du seuil de réglage maximal et du seuil de réglage minimal.
- Paramétrage des vitesses de réglage entre 0% et 50% et entre 55% et 100%

SCÉNARIOS

- mémorisation et activation de 8 scénarios (valeur 0-63)
- Habilitation et déshabilitation de l'apprentissage des scénarios par le bus

COMMANDE PRIORITAIRE (FORÇAGE)

- Réglage de la valeur de la luminosité à l'activation de forçage ON
- Réglage de l'état de forçage à la restauration de la tension du bus

COMMUTATION TEMPORISÉE (LUMIÈRE DES ESCALIERS)

- Paramétrage de la valeur de la luminosité lors de la temporisation
- Réglage de la durée d'activation
- Réglage de la durée de préalarme
- Paramétrage du comportement sur réception d'une commande d'activation temporisée avec une temporisation déjà active
- Réglage de la durée d'activation de la lumière des escaliers par bus

FONCTION DE BLOCAGE

- Paramétrage de la valeur d'activation du blocage, comportement avec blocage actif et comportement à la désactivation du blocage
- réglage de la valeur objet du blocage à la chute et à la restauration de la tension de bus

MODALITÉ ESCLAVE POUR UN CONTRÔLE PAR UN DISPOSITIF SUR BUS

- Réglage de la durée du monitorage, comportement du variateur en sécurité
- paramétrage de la valeur de la modalité esclave à la chute et à la restauration de la tension de bus

FONCTION LOGIQUE

- opération logique AND/NAND/OR/NOR avec un objet de commande et un objet de résultat de la fonction logique
- opérations logiques AND/NAND/OR/NOR/XOR/XNOR jusqu'à 4 entrées logiques
- réglage de l'opération NOT sur les 4 entrées

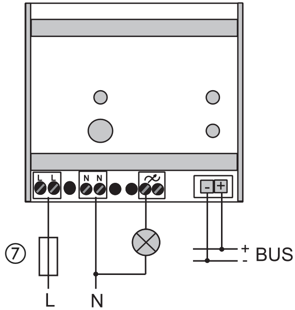
Pour tous les objets de commande, on pourra imposer:
- réglage de la modalité d'obtention de la valeur requise de la luminosité (par rampe ou saut sur la valeur)
- paramétrage de la vitesse de réglage de la rampe 0% - 100%
- réglage du retard à l'allumage et du retard à la coupure

AUTRES FONCTIONS

- paramétrage du comportement de la sortie à la chute / restauration de la tension BUS
- Réglage de la transmission de l'information d'état ON/OFF et de la valeur en pourcentage de la luminosité courante
- Réglage de la transmission de l''information d'état de surcharge
- Réglage de la transmission de l'information d'absence de tension 230 V (avec présence de la tension de bus)
- Réglage du fonctionnement de la touche locale

État de LED de signalisation de la sortie	
OFF	Charge non pilotée (OFF ou valeur de réglage à 0%)
Vert	Charge pilotée (ON ou valeur de réglage ≠ 0%)
Rouge	Surcharge en sortie
Jaune clignotant	Condition d'absence du 230 Vca en présence de l'alimentation BUS
Rouge clignotant	Restauration après une surcharge (5 s)

Schéma des connexions



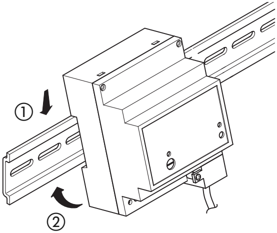
⑦ **Fusible 2,5 A à puissance d'interruption élevée**



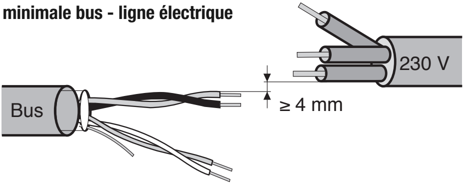
ATTENTION : l'installation du dispositif ne doit être effectuée que par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en vigueur et aux lignes directrices pour les installations KNX/EIB.

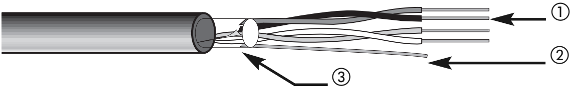
Montage sur guidage DIN

Monter le graduateur sur le guidage DIN de 35 mm comme illustré sur la figure.



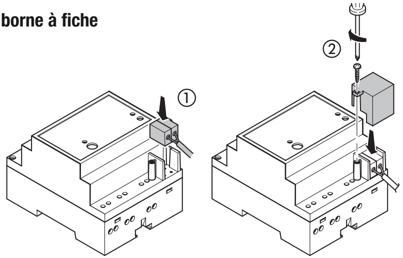
Distance minimale bus - ligne électrique





① **Câble bus**
② **Conducteur de continuité électrique**
③ **Blindage**

Fixation par borne à fiche



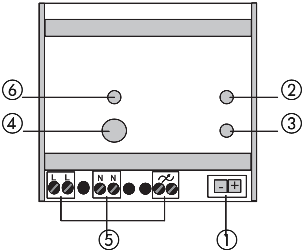
De plus amples informations sur les paramètres de configuration et leurs valeurs sont reportées dans le manuel technique.

DONNEES TECHNIQUES

Communication	Bus KNX/EIB
Alimentation	Avec bus KNX/EIB, 29 V cc SELV
Câble bus	KNX/EIB TP1
Absorption du courant par le bus	9 mA max.
Eléments de commande	1 touche miniature de programmation du poussoir de commande manuelle ON/OFF
Eléments d'affichage	1 LED rouge de programmation 1 LED pour signaler l'état de sortie
Tension nominale	230 V ca, 50Hz
Puissance totale admissible	Lampes à incandescence: 40-500W Charges capacitives: 40-500VA
Puissance maximale dissipée	10W
Milieu d'utilisation	A l'intérieur, lieux secs
Température de fonctionnement	-5 ÷ +45 °C
Température de stockage	-25 ÷ +55 °C
Humidité relative	Max. 93% (sans condensation)
Connexion au bus	Borne à fiche, 2 pin Ø 1 mm
Connexions électriques	Bornes à vis, section max. câbles : 2 x 1,5 mm^2 ou 1 x 2,5 mm^2
Degré de protection	IP20
Dimension	4 modules DIN
Normes de référence	Directive basse tension 2006/95/CE Directive compatibilité électromagnétique 2004/108/CE EN50428, EN50090-2-2
Certifications	KNX/EIB

E S P A Ñ O L

Actuador dimmer 500VA
para transformadores electrónicos - de guía DIN



① **Terminales bus**

② **LED de programación**

③ **Tecla de programación**

④ **Pulsador de mando local**

⑤ **Bornas para conexión carga**

⑥ **LED de señalización estado salida**

ÍNDICE

ESPAÑOL

¡Atención! La seguridad del aparato está garantizada sólo si se respetan las instrucciones aquí indicadas. Por lo tanto es necesario leerlas y conservarlas. Los productos Chorus deben instalarse conforme a lo previsto por la norma CEI 64-8 para los aparatos para uso doméstico y similar, en ambientes sin polvo y donde no sea necesaria una protección especial contra la penetración de agua.
La organización de venta GEWISS se encuentra a disposición para informaciones técnicas.

Gewiss SpA se reserva el derecho de aportar cambios al producto descrito en este manual en cualquier momento y sin previo aviso.

Contenido del embalaje

n. 1 Actuador dimmer 500VA para transformadores electrónicos – desde guía DIN
n. 1 Borna bus
n. 1 Tapa con tornillo
n. 1 Manual de instalación y uso

En breve

El actuador dimmer 500VA para transformadores electrónicos – de guía DIN permite controlar y regular lámparas incandescentes y cargas inductivas (lámparas halógenas LV a través de transformadores de bobinado). El actuador dimmer está alimentado por la línea bus y está dotado de señalización luminosa (LED frontal) de estado salida (LED apagado si está en OFF, verde si está en ON) y de salida en sobrecarga (LED rojo).
El actuador dimmer permite el encendido y el apagado de la carga conectada, la regulación del valor de luminosidad, la ejecución de mandos temporizados, de mandos prioritarios y mandos de activacion bloque para el forzado del estado de la salida, la memorización y la ejecución de escenarios, gestión de la función esclavo para el control de la luminosidad por parte de un dispositivo maestro KNX/EIB. Las diferentes modalidades de funcionamiento están disponibles contemporáneamente. El actuador dimmer se monta en guía DIN de 35 mm, en el interior de cuadros eléctricos o cajas de derivación.

Funciones

El actuador puede configurarse con la unidad base Easy para llevar a cabo una de las siguientes funciones:

CONMUTACIÓN ON/OFF

- Ajuste valor de luminosidad para ejecución mando de conmutación ON

REGULACIÓN RELATIVA LUMINOSIDAD

- Determinación del umbral de regulación máximo y umbral de regulación mínimo.
- Determinación de la velocidad de regulación relativa entre 0% y 50% y entre 55% y 100%

ESCENARIOS

- memorización y activación de 8 escenarios (valor 0-63)
- Habilitación/deshabilitación aprendizaje escenarios de bus

MANDO PRIORITARIO (FORZADO)

- ajuste Valor luminosidad de la activación forzado ON
- configuración Estado forzado del restablecimiento de la tensión bus

CONMUTACIÓN TEMPORIZADA (LUZ ESCALERAS)

- Determinación valor luminosidad durante la temporización
- Ajuste tiempo de activación
- Ajuste tiempo de preaviso
- Determinación comportamiento en recepción de mando de activación temporizada con temporización ya activa
- Ajuste tiempo de activación luz escaleras desde bus

FUNCIÓN BLOQUE

- Determinación valor de activación bloque, comportamiento con bloque activo y comportamiento de la desactivación del bloque
- configuración valor objeto bloque de la descarga y del restablecimiento de la tensión bus

MODO ESCLAVO PARA CONTROL DE DISPOSITIVO EN BUS

- Ajuste tiempo de monitorización, comportamiento dimer en seguridad
- determinación valor modo esclavo de la descarga y del restablecimiento de tensión bus

FUNCIÓN LÓGICA

- operación lógica AND/NAND/OR/NOR con objeto de mando y objeto resultado función lógica
- operaciones lógicas AND/NAND/OR/NOR/XOR/XNOR hasta 4 entradas lógicas
- configuración operación NOT en las 4 entradas

Para todos los objetos de mando, es posible ajustar:

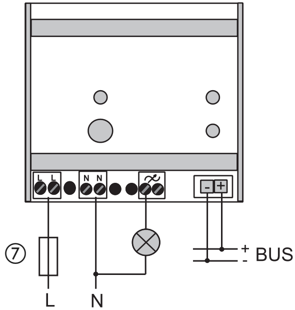
- configuración modo de alcance valor luminosidad requerido (por medio de rampa o salto al valor)
- determinación velocidad de regulación rampa 0% - 100%
- configuración retardo del encendido y retardo del apagado

OTRAS FUNCIONES:

- determinación del comportamiento de salida en caída/restablecimiento de tensión
- Configuración transmisión información de estado ON/OFF y valor porcentual de luminosidad actual
- Configuración transmisión información de estado de sobrecarga
- Configuración transmisión información de ausencia de tensión 230V (con tensión bus presente)
- Configuración funcionamiento tecla local

Estados del LED de señalización estado salida	
OFF	Carga no pilotada (OFF o valor regulación 0%)
Verde	Carga pilotada (ON o valor regulación ≠ 0%)
Rojo	Sobrecarga en salida
Amarillo parpadeante	Condición de falta de 230VCA con alimentación de BUS presente
Rojo parpadeante	Reenganche tras sobrecarga (5 seg.)

Esquema conexiones



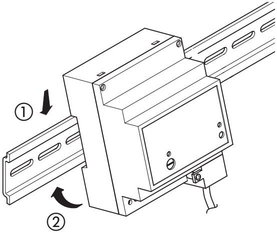
⑦ **Fusible 2.5A de elevado poder de interrupción**



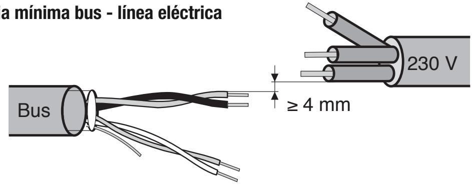
ATENCIÓN: La instalación del dispositivo debe efectuarse exclusivamente por personal cualificado, siguiendo la normativa vigentes y las líneas guía para las instalaciones KNX/EIB.

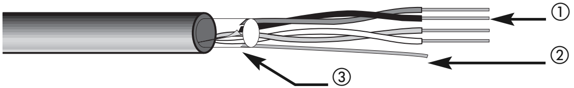
Montaje en guía DIN

Montar el dimmer en guía DIN de 35 mm como se muestra en la figura.



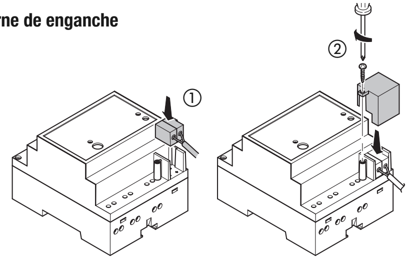
Distancia mínima bus - línea eléctrica





① **Cable bus**
② **Conductor de continuidad eléctrica**
③ **Blindaje**

Fijación borne de enganche



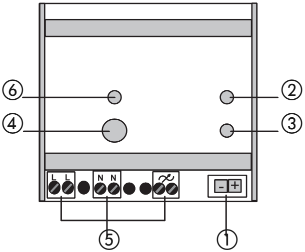
El Manual Técnico contiene información detallada sobre los parámetros de configuración y sobre sus valores.

DATOS TÉCNICOS

Comunicación	Bus KNX/EIB
Alimentación	Trámite bus KNX/EIB, 29 V dc SELV
Cable bus	KNX/EIB TP1
Absorción corriente desde el bus	9 mA máx
Elementos de mando	1 tecla miniatura de programación pulsador mando manual ON/OFF
Elementos de visualización	1 LED rojo de programación 1 LED de señalización estado salida
Tensión nominal(V)	230 V ac, 50Hz
Potencia total admisible	Lámparas incandescentes: 40-500W Cargas capacitivas: 40-500VA
Potencia máxima disipata	10W
Ambiente de uso	Interno, lugares secos
Temperatura de funcionamiento	-5 ÷ +45 °C
Temperatura de almacenaje	-25 ÷ +55 °C
Humedad relativa	Máx 93% (no condensante)
Conexión al bus	Borne de conexión, 2 pin Ø 1 mm
Conexiones eléctricas	Bornes con tornillo, sección máx cables: 2 x 1,5 mm^2 o 1 x 2,5 mm^2
Grado de protección	IP20
Dimensión	4 módulos DIN
Referencias normativas	Directiva baja tensión 2006/95/CE Directiva compatibilidad electromagnética 2004/108/CE EN50428, EN50090-2-2
Certificaciones	KNX/EIB

D E U T S C H

Dimmaktor 500VA
für elektronische Trafos – von DIN-Schiene



① **Busanschlüsse**

② **Programmier-LED**

③ **Programmiertaste**

④ **Lokal Steuertaste**

⑤ **Klemmen für Ladungsanschluss**

⑥ **LED für die Anzeige des Status Au-sgang**

INHALTSVERZEICHNIS

Achtung! Die Gerätesicherheit ist nur dann gegeben, wenn die nachfolgenden Anweisungen eingehalten werden. Daher sind diese zu lesen, und aufzubewahren. Die Produkte Chorus müssen gemäß der Norm CEI 64-8 für Anwendung im Wohnbereich oder ähnlich, in staubarmer Umgebung, wo kein besonderer Schutz gegen Eindringen von Wasser erforderlich ist, installiert werden.
Die GEWISS Verkaufsabteilung steht für weitergehende Erläuterungen und technische Informationen gerne zur Verfügung.

Gewiss SpA behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Mitteilung Änderungen an dem in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Produkt vorzunehmen.

Packungsinhalt

1 Dimmaktor für elektronische Trafos - von DIN-Schiene
1 Busklemme
1 Deckel einschl. Schraube
1 Installations- und Bedienungsanleitung

Kurzbeschreibung

Mit dem Dimmaktor für elektronische Trafos 500VA – von DIN-Schiene können Glühlampen und induktive Ladungen gesteuert und geregelt werden (LV-Halogenlampen über gewickelte Transformatoren). Der Dimmaktor wird über eine Busleitung gespeist und verfügt über Leuchtsignalisierung (Frontled) für den Status des Ausgangs (ausgeschalten, wenn AUS; grün, wenn EIN) und für Überlast des Ausgangs (ausgeschalten rot). Mit dem Dimmaktor kann die angeschlossene Ladung zu- und abgeschaltet werden. Darüber hinaus ermöglicht er die Einstellung des Leuchtstärkenwertes, die Durchführung zeitlich vorgegebener Befehle, prioritàre Steuerungen und Steuerungen der Aktivierung der Sperre zum Erzwingen des Ausgangszustands sowie die Speicherung und Ausführung von Verwaltung der Slavefunktion für die Helligkeitsregelung durch ein KNX/EIB-Mastergerät. Die verschiedenen Betriebsarten können gleichzeitig genutzt werden. Der Dimmaktor wird auf einer 35-mm-DIN-Schiene im Inneren von Schaltschränken oder Abzweigdosen montiert.

Funktionen

Der Aktor kann mit Hilfe des Easy-Basismoduls konfiguriert werden, um eine der nachstehend aufgeführten Funktionen auszuüben:

EIN/AUS-SCHALTUNG

- Einstellung des Helligkeitswerts für die Ausführung des Schaltbefehls EIN

REGELUNG DER RELATIVEN HELLIGKEIT

- Parametrierung des oberen und unteren Einstellgrenzwerts.
- Parametrierung der Regelgeschwindigkeit zwischen 0% und 50% und zwischen 55% und 100%

LICHTSZENARIEN

- Speicherung und Aktivierung von 8 Lichtszenarien (Wert 0-63)
- Aktivierung/Deaktivierung des Lernens der Lichtszenarien von Bus

PRIORITÄRE STEUERUNG (ERZWINGUNG)

- Einstellung des Helligkeitswerts bei der Aktivierung der Änderung EIN
- Einstellung des Änderungsstatus bei Rücksetzung der Busspannung

ZEITGESCHALTETE SCHALTUNG (TREPPENLICHT)

- Parametrierung des Helligkeitswerts während der Zeitschaltung
- Einstellung der Aktivierungszeit
- Einstellung der Vorwarnzeit
- Parametrierung des Verhaltens bei Empfang des Befehls zur zeitgeschalteten Aktivierung bei bereits aktivierter Zeitschaltung
- Einstellung der Aktivierungszeit Treppenlicht von Bus

SPERRFUNKTION

- Parametrierung des Sperraktivierungswerts, Verhalten bei aktiver Sperre und Verhalten bei Deaktivierung der Sperre
- Einstellung des Werts des Objekts Sperre bei Download und bei Rücksetzung der Busspannung

SLAVEMODUS FÜR DIE ÜBERWACHUNG VON VORRICHTUNG AM BUS

- Einstellung der Überwachungszeit, Verhalten des Dimmers im Sicherheitsstatus
- Parametrierung des Werts Slavemodus bei Download und bei Rücksetzung der Busspannung

LOGISCHE FUNKTION

- logische Operation AND/NAND/OR/NOR mit Befehlsobjekt und Objekt Ergebnis logische Funktion
- logische Operationen AND/NAND/OR/NOR/XOR/XNOR bis zu 4 logische Eingänge
- Einstellung der Operation NOT an den 4 Eingängen

Für alle Befehlsobjekte kann eingestellt werden:

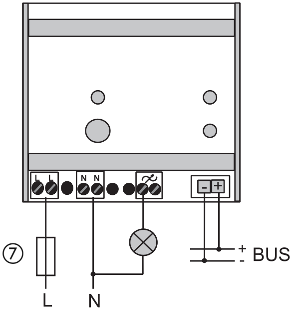
- Einstellung des Modus für Erreichen des gewünschten Helligkeitswerts (über Rampe oder Wertsprung)
- Parametrierung Regelgeschwindigkeit der Rampe 0% - 100%
- Einstellung der Einschaltverzögerung und Ausschaltverzögerung

WEITERE FUNKTIONEN

- Parametrierung des Verhaltens des Ausgangs bei Spannungsausfall/-rücksetzung
- Einstellung der Übertragung von Statusinformation EIN/AUS und aktueller prozentueller Helligkeitswert
- Einstellung der Übertragung von Statusinformation Überlast
- Einstellung der Übertragung der Information 230V-Spannung nicht vorhanden (bei vorhandener Busspannung)
- Einstellung der Betriebsart der lokalen Taste

Status der LED für die Anzeige des Ausgangsstatus	
OFF	Last nicht gesteuert (OFF oder Regelwert 0%)
Grün	Last gesteuert (ON oder Regelwert ≠ 0%)
Rot	Überlast am Ausgang
Gelb blinkend	230VAC-Ausfall aber BUS-Speisung vorhanden
Rot blinkend	Wiedereinschaltung nach Überlast (5 Sec)

Anschlussschema



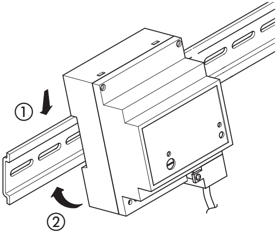
⑦ **2.5A-Sicherung mit hohem Ausschaltvermögen**



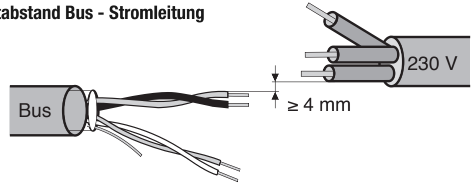
ACHTUNG: Ausschließlich qualifiziertes Personal darf die Vorrichtung entsprechend den geltenden Richtlinien und Leitfäden für KNX/EIB-Installationen installieren.

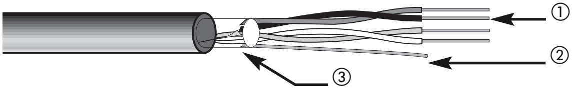
Montage auf DIN-Schiene

Der Dimmer wird folgendermaßen auf der 35-mm-DIN-Schiene montiert wie auf der Abbildung dargestellt.



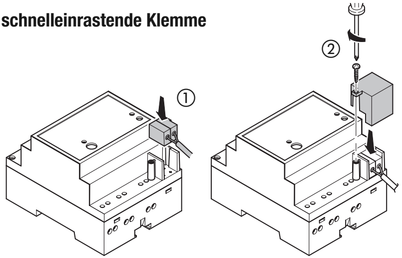
Mindestabstand Bus - Stromleitung





① **Buskabel**
② **Stromdurchgangsleiter**
③ **Abschirmung**

Befestigung schnelleinrastende Klemme



Genauere Informationen über die Konfigurationsparameter und ihre Werte sind im technischen Handbuch enthalten.

TECHNISCHE DATEN

Kommunikation	Bus KNX/EIB
Stromversorgung	über KNX/EIB-Bus , 29 V dc SELV
Buskabel	KNX/EIB TP1
Strombedarf vom Bus	max. 9 mA
Bedienelemente	1 Miniatur-Programmiertaste manuelle ON/OFF-Befehlstaste
Anzeigeelemente	1 rotes Programmier-LED 1 LED zur Anzeige des Ausgangszustands
Nennspannung	230 V ac, 50Hz
zulässige Gesamtleistung	Glühlampen: 40-500W Kapazitive lasten: 40-500VA
Maximale Verlustleistung	10W
Nutzungsumgebung	Innenbereich, trockene Räume
Betriebstemperatur	-5 ÷ +45 °C
Lagertemperatur	-25 ÷ +55 °C
Relative Feuchtigkeit	max. 93% (nicht kondenswasserbildend)
Busanschluss	Einrastklemme, 2 Pin Ø 1 mm
Elektrische Anschlüsse	Schraubklemmen, max. Kabeldurchmesser: 2 x 1,5 mm^2 o 1 x 2,5 mm^2
Schutzgrad	IP20
Größe	4 DIN-Module
Normverweise	Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG Richtlinie über der elektromagnetischen Kompatibilität 2004/108/CE, EN50428, EN50090-2-2
Bescheinigungen	KNX/EIB

NOTE

cod. 7.01.5.086.7

Ai sensi dell'articolo 9 comma 2 della Direttiva Europea 2004/108/CE e dell'articolo R2 comma 6 della Decisione 768/2008/CE si informa che responsabile dell'immissione del prodotto sul mercato Comunitario è:
According to article 9 paragraph 2 of the European Directive 2004/108/EC and to article R2 paragraph 6 of the Decision 768/2008/EC, the responsible for placing the apparatus on the Community market is:
GEWISS S.p.A Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) Italy Tel: +39 035 946 111 Fax: +39 035 945 270 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

SAT
+39 035 946 111
8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00
lunedì ÷ venerdì - monday ÷ friday
24h **+39 035 946 260**
sat@gewiss.com
www.gewiss.com

ULTIMA REVISIONE 03/2011